

Ústav cudzích jazykov

Všeobecné informácie

Adresa ústavu:

Ústav cudzích jazykov
Univerzitná 1
010 26 Žilina

Poverená riaditeľka:

PhDr. Anna Tománková
e-mail: anna.tomankova@ucj.uniza.sk
Telefón: +421- 41 - 513 6151, +421 - 41 - 513 6150
Fax.: + 421- 41- 513 5051
e-mail: ucj@ucj.uniza.sk

Ústav cudzích jazykov (ÚCJ) bol zriadený rozhodnutím rektora ŽU zo dňa 9. apríla 2010 po predchádzajúcom súhlasnom vyjadrení Akademického senátu ŽU zo dňa 8. marca 2010. Ako samostatný rektorátny útvar s celouniverzitnou pôsobnosťou začal svoju činnosť od 1. septembra 2010 po predchádzajúcom zrušení Katedry cudzích jazykov FPV ŽU. ÚCJ nemá právnu subjektivitu, spadá do riadiacej pôsobnosti rektora a ním povereného prorektora pre vzdelávanie a je zaradený medzi výskumné a vzdelávacie ústavy ŽU.

Hlavným poslaním ÚCJ je zabezpečenie výučby cudzích jazykov:

- **odbornej angličtiny a odbornej nemčiny**,
- **angličtiny, nemčiny, francúzštiny, ruštiny** ako cudzieho jazyka na rôznych úrovniach znalostí,
- **latinčiny** v odboroch: náboženská výchova ECAV a mediamatika a kultúrne dedičstvo,
- **slovenčiny** ako cudzieho jazyka pre zahraničných študentov,
- v študijných programoch a odboroch na všetkých fakultách Žilinskej univerzity, vrátane jej detašovaných pracovísk;
- na všetkých stupňoch (bakalárske, magisterské, inžinierske, doktorandské štúdium) i vo všetkých formách štúdia na Žilinskej univerzite.

Okrem pedagogickej činnosti sa členovia ústavu podieľajú aj na riešení vedeckovýskumných úloh v oblasti metodiky a didaktiky cudzích jazykov, literárnej vedy, odborného prekladu, aplikovanej morfológie a syntaxe cudzích jazykov. Sú členmi riešiteľských tímov v domácich i zahraničných projektoch.

Personálne zloženie ÚCJ

Na ÚCJ pracuje 25 interných kvalifikovaných vysokoškolských pedagógov a jedna administratívna pracovníčka. Aktivity ÚCJ spojené so vzdelávaním na všetkých stupňoch vysokoškolského štúdia sú koordinované v rámci spolupráce sekcie anglického, nemeckého, francúzskeho, ruského a slovenského jazyka.

Poverená riaditeľka ústavu:
Sekretariát:
Odborní asistenti:

PhDr. Anna Tománková
Mária Chabadová

PhDr. Soňa Gallová (anglický jazyk)
PhDr. Mária Jánošová (anglický jazyk)
PhDr. Kvetoslava Okálová (nemecký a anglický jazyk)
PhDr. Anna Tománková (nemecký a slovenský jazyk)
PhDr. Danuša Vavříková (anglický a francúzsky jazyk)
Mgr. Michaela Bakay-Záhorská (anglický jazyk)
Mgr. Katarína Brosová (anglický jazyk)
Mgr. Anna Čapková (nemecký a latinský jazyk)
Mgr. Andrea Gavláková (anglický a slovenský jazyk)
Mgr. Beáta Hajasová (anglický jazyk)
Mgr. Barbora Honnerová (nemecký jazyk)
Mgr. Barbora Kačiaková (anglický jazyk)
Mgr. Miroslava Klečková (anglický jazyk)
Mgr. Jana Lopušánová (anglický a nemecký jazyk)
Mgr. Jana Malchová (anglický jazyk), t.č. na RP
Mgr. Marian Mancovič (anglický a nemecký jazyk)
Mgr. Lenka Môcová (anglický jazyk)
Mgr. Katarína Pankuchová (nemecký a slovenský jazyk)
Mgr. Katarína Pažická (anglický jazyk)
Mgr. Pavol Pepich (anglický jazyk)
Mgr. Anna Smolenová (anglický jazyk)
Mgr. Bernard Šefffer (anglický, francúzsky a slovenský jazyk)
Mgr. Martina Šipošová (anglický a ruský jazyk)
Mgr. Katarína Školníková (anglický a nemecký jazyk)
Mgr. Jana Trnovcová (anglický a francúzsky jazyk)

Pre naplnenie svojho poslania plní ústav tieto činnosti:

- a) vzdelávaciu činnosť,**
- b) vedeckú, výskumnú a vývojovú činnosť,**
- c) organizačnú a koordinačnú činnosť.**

Vzdelávacia činnosť

Hlavný a profilový význam má vzdelávacia činnosť ústavu. Jej aktivity sa sústreďujú predovšetkým na vysokoškolské a v rámci projektov aj na kvalifikačné, rozširujúce, dopĺňujúce a záujmové vzdelávanie v oblasti cudzích jazykov. Pedagogickí pracovníci ÚCJ sa snažia o stále zlepšovanie kvality jazykových kompetencií študentov ŽU za účelom posilnenia ich jazykovej zdatnosti a konkurencieschopnosti. Cieľom vzdelávacej činnosti ústavu je tiež priblížiť sa obsahom a požiadavkami výučby CJ k európskym štandardom tak, aby študenti ŽU boli jazykovo dobre pripravení využívať zahraničné stáže, praxe a ponúkané zahraničné štipendiá v rámci programov EÚ. ÚCJ realizuje podľa požiadaviek jednotlivých fakúlt ŽU výučbu odborného anglického a nemeckého jazyka pre pokročilých a študentov

doktorandského štúdia v dennej i externej forme. Francúzsky, ruský a latinský jazyk pre začiatočníkov a mierne pokročilých majú možnosť študovať predovšetkým študenti inžinierskeho štúdia ako druhý cudzí jazyk. Po absolvovaní základnej výučby odborného cudzieho jazyka, ktorá sa uskutočňuje v 1. až 3. ročníku bakalárskeho štúdia, majú študenti možnosť rozšíriť si svoje jazykové kompetencie v rámci predmetov **technická angličtina, technická nemčina a konverzácia v cudzom jazyku** aj vo vyšších ročníkoch inžinierskeho a magisterského štúdia. ÚCJ organizačne a pedagogicky zabezpečuje aj výučbu **slovenského jazyka** pre zahraničných študentov. V súlade s požiadavkami jednotlivých fakúlt a odborných katedier ŽU aktualizujú vyučujúci ÚCJ každoročne informačné listy predmetov, zoznamy povinnej a odporúčanej literatúry, požiadavky na skúšku z CJ pre jednotlivé študijné programy a odbory.

Vyučovací proces zameraný na rozvíjanie odborných jazykových kompetencií vychádza z ovládania jazykových kompetencií na úrovni B1 a B2 a jeho cieľom je

- podpora schopnosti profesionálnej komunikácie v cudzom jazyku vzhľadom na odbornosť,
- rozvíjanie jazykových kompetencií so zreteľom na požiadavky povolania a budúcej praxe.

Vyučovací proces na úrovni ovládania všeobecných jazykových kompetencií v rámci výučby druhého cudzieho jazyka sa zameriava na dosiahnutie komunikačných schopností v cudzom jazyku na úrovniach A1 a A2.

Vedecká, výskumná a vývojová činnosť

Vedecká, výskumná a vývojová činnosť ústavu je prepojená s úlohami, ktoré plní ústav v oblasti pedagogickej, t.j. so zabezpečovaním kvalitnej výučby cudzích jazykov a orientuje sa na:

- miesto multimédií vo vyučovaní cudzích jazykov z hľadiska komunikatívneho prístupu;
- prípravu didaktických materiálov pre jazykovú výučbu podporovanú multimédiami;
- rôzne oblasti aplikovanej jazykovedy (morfológia, syntax, lexikológia);
- problematiku prekladu cudzojazyčného odborného textu;
- spracovanie nových kurikúl pre jednotlivé študijné odbory ŽU;
- využitie moderných technológií vo výučbe CJ;
- získavanie jazykových kompetencií formou e-learningu.

V doktorandskom štúdiu úspešne pokračuje sedem odborných asistentov.

Projekty a grantové úlohy:

1. V roku 2010 získala dnes už bývalá Katedra cudzích jazykov (teraz Ústav cudzích jazykov) po siedmykrát od Národnej agentúry programu celoživotného vzdelávania (NA LLP) SR v rámci programu EÚ Lifelong Learning Programme LLP/ERASMUS

grant na zorganizovanie intenzívneho kurzu slovenského jazyka pre zahraničných študentov, ktorí sa rozhodli študovať jeden, prípadne dva semestre na slovenských univerzitách. Názov projektu: EILC/ERASMUS INTENSIVE LANGUAGE COURSES 2009. Číslo projektu: 9204-0136/ZILINA01. Koordinátorkou a zodpovednou riešiteľkou úlohy bola PhDr. Anna Tománková. Tím riešiteľov zastupujú: Mgr. A. Gavláková, Mgr. K. Pankuchová, Mgr. B. Šeffler.

2. Pracovníci ÚCJ sú zapojení do riešenia jedného medzinárodného projektu ERASMUS – MUNDUS, dvoch KEGA projektov a národného projektu SR. Národný projekt sa rieši v rámci operačného programu EÚ **Vzdelávanie** a je financovaný z Európskeho sociálneho fondu.

Charakteristika projektov ÚCJ (rok 2009-2010)

- Projekt **EMA-4-Moodle: Erasmus Mundus Action 4 for Moodle** je medzinárodným projektom s ref. číslom: 145481-EM-1-2008-1-FR-ERA MUNDUS-EM4EA v rámci programu EÚ ERASMUS – MUNDUS. Riešiteľmi projektu za ÚCJ sú: PhDr. S. Gallová, PhDr. A. Tománková, PhDr. D. Vavříková, Mgr. A. Gavláková, Mgr. J. Malchová, Mgr. K. Pankuchová. Koordinátorom projektu je GROUPE DES ECOLES DES TELECOMMUNICATIONS DE BRETAGNE, Brest z Francúzska. Partnerské organizácie zapojené do projektu sú: HFTL Lipsko SRN, SibSUTIS Novosibirsk a SPbSUT St. Petrohrad Rusko, Telecom Lille Francúzsko a Žilinská univerzita v Žiline Slovensko. Koordinátorom za ŽU je doc. Ing. Peter Fabián, CSc., prorektor ŽU pre zahraničné vzťahy a styk s verejnosťou.
- **Angličtina pre podnikateľskú prax č.3/7362/09 (KEGA)** je spoločným projektom riešiteľky Mgr. J. Lopušanovej z ÚCJ a riešiteľov z Katedry anglického jazyka a literatúry i Katedry mediamatiky a kultúrneho dedičstva FHV ŽU v Žiline. Dotáciu získal tento projekt z Kultúrnej a edukačnej grantovej agentúry Ministerstva školstva SR.
- **Vybrané tematické celky z matematiky na základných školách v anglickom a nemeckom jazyku č. 3/7079/09 (KEGA)** je spoločným projektom ÚCJ s Katedrou matematiky FHV. Riešitelia za ÚCJ sú PhDr. S. Gallová, PhDr. K. Okálová, PhDr. A. Tománková, PhDr. D. Vavříková, Mgr. J. Malchová, Mgr. K. Pankuchová.
- **V spolupráci so Žilinskou univerzitou** zabezpečuje ÚCJ v rámci **Národného projektu SR** projekt pod názvom **Vzdelávanie učiteľov ZŠ v oblasti CJ v súvislosti s koncepciou vyučovania CJ na ZŠ a SŠ**. Do projektu sú zapojení riešitelia z ÚCJ PhDr. S. Gallová, PhDr. A. Tománková, Mgr. A. Gavláková, Mgr. B. Honnerová, Mgr. J. Lopušanová, Mgr. J. Malchová, Mgr. K. Pankuchová, Mgr. K. Pažická, Mgr. P. Pepich, Mgr. J. Trnovcová. Projekt s kódom ITMS 26110130001 sa rieši v rámci operačného programu EÚ Vzdelávanie a financovaný je z Európskeho sociálneho fondu. Zodpovedným riešiteľom je: MŠ SR a ŠPÚ v Bratislave. Úlohu koordinátorky za Žilinskú univerzitu vykonáva PhDr. A. Tománková.

Publikačná činnosť

Popri vzdelávacej činnosti sú členovia ÚCJ aj publikačne činní. K významnejším publikáciami zaevidovaných v UK ŽU V ROKU 2010 patria:

1. Social aspects of city public transport infrastructure/ kol. autorov + J. Lopušánová, 1. vyd. – Sofia: VTU Todor Kableškov, 2009. – 150s. – ISBN 978-954-12-0166-4
2. Metamorfózy hudobnej kultúry vo Vrútkach/ Ruttkay, Juraj, Mancovič Marian, prekladateľ, 1. vyd. – Žilina : Žilinská univerzita, 2008, 299s. ISBN 978-80-8070-901-3.
3. English for Students of the University of Žilina /Eudmila Gašparíková, Danuša Vavříková, 2009. – BCI/ Žilina : EDIS – vydavateľstvo ŽU v Žiline, 2009, druhé opravené vydanie. ISBN 978-80-8070-814-6.
4. English in Electrical Engineering for Students of the University of Žilina / Danuša Vavříková, Soňa Gallová, Katarína Pažická, 2010. Žilina : EDIS – vydavateľstvo ŽU v Žiline, 2010. ISBN 978-80-554-0162-1
5. English for nature guards and rangers/ Pavol Pepich, 2009. Žilina : EDIS – vydavateľstvo ŽU v Žiline, 2009. ISBN 978-80-554-0106-5
6. Rozhovory s Kierkegaardom/ Anna Čapková, In: *Filozofia*, roč. 64, č.1 (2009), s. 46-52. ISSN 0046-385X (karentovaný časopis)
7. Angličtina pre podnikateľskú prax/ J. Lopušánová, E. Leláková, In: *Acta humanica* č.3/2009, s. 162-166. ISSN 1336-5126 (odborný časopis)
8. As the „world is getting smaller./ J. Lopušánová, M. Hanakovičová, In: *Acta humanica* č.2/2009, s. 189-199. ISSN 1336-5126 (odborný časopis)
9. Deutsch im Maschinenbau als multimediales Lehrwerk/ A. Tománková, In: *Technológ*, roč. 1, č. 1, 2009, s. 49-53 ISSN 1337-8996 (odborný časopis)
10. Štruktúrne modely v technickom slovenskom a nemeckom texte/ Katarína Pankuchová, In: *Mladá veda*, Banská Bystrica FHV UMB 2009, s. 221-227. ISBN 978-80-8083-859-1
12. Schollstress Coping Strategies Checklist/ K.Macková, A.Gavláková, In: *Communications* č.3/2010, s.24. Žilina : EDIS ŽU v Žiline, 2010. ISSN 1335-4205(odborný časopis)
13. Structural Models in Technical Texts as a result of a Linguistic-Pragmatic Analysis/ K.Pankuchová, A.Gavláková, In: *Communications* 3/2010, s.40. Žilina : EDIS ŽU v Žiline, 2010. ISSN 1335-4205(odborný časopis)
14. ON ONE CLASS OF THE INFINITE NON-ABELIAN GROUPS/ L.Tománek, A.Tománková, 2010. In: *Communications* č.3/2010, s.44. Žilina : EDIS ŽU v Žiline, 2010. ISSN 1335-4205(odborný časopis)

15. Communication Across Nations/ J.Lopušanová, 2010. In: *Communications* č.3/2010, s.5. Žilina : EDIS ŽU v Žiline, 2010. ISSN 1335-4205(odborný časopis)

16. Vyučovanie cudzích jazykov na vysokých školách s technickým zameraním/ B.Honnerová, 2009. In: Zborník z medzinárodnej konferencie FORLANG 2009-Cudzie jazyky v akademickom prostredí. Košice : TU v Košiciach, 2009.

17. Teaching English: a guidebook for English teacher trainees / Danica Gondová, Martina Šipošová, 1. vyd. 2010. Žilina : EDIS 2010. ISBN 978-80-554-0252-9

18. Vplyv interakčného štýlu učiteľa na rozvoj osobnosti žiaka / Martina Šipošová, 2010 In: *Acta humanica* - roč. 7, č. 2/2010, s. 55-61, ISSN 1336-5126

Spolupráca ÚCJ s inými inštitúciami

Okrem organizačnej a koordinačnej činnosti ÚCJ, ktorá vyplýva hlavne z potreby plánovania a zabezpečovania výučby cudzích jazykov v rámci celej Žilinskej univerzity a všetkých foriem štúdia, zameriava sa činnosť ÚCJ na rozvíjanie spolupráce s pracoviskami ŽU a s inštitúciami doma aj v zahraničí. ÚCJ spolupracuje

- s vydavateľstvom EDIS, pre ktoré zabezpečuje ÚCJ prekladateľské a tlmočnicke služby,
- so strednými školami (pedagógovia ÚCJ sú predsedami maturitných komisií),
- s Goethe - Inštitútom v Bratislave,
- so Štátnym pedagogickým ústavom v Bratislave a s inými významnými inštitúciami.

ÚCJ zabezpečuje:

- výučbu a skúšanie doktorandov nielen ZO Žilinskej univerzity, ale aj z iných školiacich pracovísk na Slovensku;
- pedagógovia ÚCJ sa každoročne zúčastňujú prác v prijímacích a skúšobných komisiách pre denné, externé i doktorandské štúdium na jednotlivých fakultách Žilinskej univerzity.

ÚCJ aktívne spolupracuje s mnohými zahraničnými organizáciami, ktoré sú zároveň aj jej partnermi v medzinárodných projektoch a pri organizovaní výmenných pobytov:

- Wyzsza Szkoła Pedagogiczna w Czestochowie, Poľsko,
- Hochschule für Telekommunikation v Lipsku, Nemecko,
- University of Telecommunications Saint Petersburg, Rusko,
- Sibirskij gosudarstvennyj universitet telekommunikacij i informatiki, Novosibirsk, Rusko,
- Telecom Bretagne, Brest – Ecole d'ingenieurs, Francúzsko,
- Telecom Lille, Ecole d'ingenieurs, Francúzsko,
- HTW Dresden, Nemecko.

Rozvojové zámery ÚCJ

Prioritou v ďalšom rozvoji novovzniknutého ÚCJ je zabezpečiť pre ŽU v Žiline výkonné vzdelávacie pracovisko poskytujúce odborne kvalitné a spoľahlivé, flexibilné, pre verejnosť atraktívne služby v oblastiach ako je všestranné jazykové vzdelávanie, didakticko-metodické poradenstvo pre výučbu cudzích jazykov, poskytovanie prekladateľských a tlmočnických služieb. K ďalším zámerom ÚCJ patrí:

- každoročne aktualizovať obsah učiva, využívať nové efektívne moderné metódy a didaktické postupy vo vyučovaní CJ, internet, multimédiá a e-learning,
- zjednocovať rozsah aj obsah cudzojazyčnej výučby na jednotlivých fakultách ŽU v súlade s požiadavkami Európskeho jazykového portfólia, Európskeho referenčného rámca v dvojestupňovej forme štúdia (bakalárske a inžinierske, resp. magisterské štúdium),
- plniť úlohy vyplývajúce z prijatých projektov a realizovať ďalšie projekty,
- zvyšovať úroveň vyučovacieho procesu a tým aj zlepšovať ovládanie cudzích jazykov na ŽU v Žiline,
- podporovať zvýšenie kvalifikačnej úrovne pedagogických pracovníkov a ich vedecko-výskumných aktivít.